

60.008/x

**MTI**

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

h é t f ő  
-----

bb 1. benyovszky móríc élete a képernyőn - 13 részes magyar-  
csehszlovák tévésorozat kezdődik

i nn/gk hi bzs -cz

1975. október 27.

a csehszlovák televízió pozsonyi és a magyar televízió budapesti stúdiója közös összefogásával készült el „vivát benyovszky!”, címmel az a színes filmsorozat, amely minden biztonnal a hazai televíziózás egyik leglátványosabb produkciója. a forgatókönyvet lendvai györgy és pavol sobota közösen írta benyovszky móríc gróf emlékiratai és jozo nizzanszky regénye alapján. a produkció, amelyet a tervek szerint november 16-án kezdenek sugározni, a fiatal nyitra megyei nemessel ismert meg, aki huszárhadnagyként szolgált mária terézia udvarában, s aki egy családi perpatvar tisztázása miatt önkényesen elhagyta állomáshelyét. ezzel a lépésével benyovszky elindította azt a családi, szerelmi és katonai bonyodalomsorozatot, amely egész életén át végigkísérte. láthatjuk a jókai által is megírt hős kalandjait, aki a lengyelek oldalán harcolt, orosz fogságba esett, kazányban a tatár felkelés egyik szervezője volt, ahonnan kamcsatkára száműzték ... innen nyomon követhetjük utját vissza európába, majd a további epizódok során eljuthatunk vele madagaszkárba is, ahol az ország vezetőjének választották meg és ahol 1786-ban meghalt a francia gyarmatosítók elleni küzdelemben. természetesen a rengeteg egzotikus helyszínen fölvetett jelenet nemcsak a fordulatos cselekmény kedvelőit elégíti ki, hanem azokat is, akik közelebbről meg kívánnak ismerkedni a xviii. század vége európaijának életével, hétköznapjaival.

/folyt. köv./

- 1 -

ln

bb 1. /benyovszky ... 1. folyt./bzs

benyovszky utleírása, amely annak idején közkedvelt ol-  
vasmányként volt ismeretes, most egy-egy órák epizódok során  
éled fel a sokmillió nyilvánosság előtt. benyovszkyt jozef  
adamovic játssza. a szlovák színészek közül a főbb szerepe-  
ket ivan mistrik, emilia vasaryová, libuse sefranková, jozef  
cierny alakítja. benyovszky ellenségét, omachel tamást juhász  
jácint kelti életre. a magyar szereplőgárdában ott találjuk  
greguss zoltánt, páger antalt, várkonyi zoltánt, kovács károlyt,  
darvas ivánt, bujtor istvánt, zenthe ferencet, óze lajost,  
szemere verát, sinkó lászlót és másokat.

a minden bizonnal nagy érdeklődéssel várt benyovszky-  
sorozat rendezője igor ciel. /mti/

-. -

bb 2. tábori „vendégfogadó”, a mecsekben

vid bzs -cz

1975. október 27.

a mecsek egyik legszebb pontján, a 602 méter magas  
jakabhegy lejtőjén, tábori „vendégfogadó”, épül az ország-  
járó fiatalok számára. égerfák - nevét az ott álló százados  
égerfákról kapta - több mint negyvenezer négyzetméternyi te-  
rületen alakítják ki a tábort. az előkészítő földmunkák meg-  
kezdődtek, a jövő évben már vendégeket fogadhatnak a mecsek-  
ben. ez lesz pécs első nyári tábora, s várhatóan enyhíteni  
fogja a városba látogató fiatalok, gyerekek szállásgondjait.  
egyelőre ötven személy fogadására épül, később folyamatosan  
bővítik a területet. mintegy kétmillió forintos költséggel  
táborozási épületeket emelnek és különféle sportpályákat ké-  
peznek égerfák között. ivóvizet egy közeli forrás ad. a leendő tá-  
bortól nem messze zombékos terület fekszik, ezt kimélyítik  
és tavacsát létesítenek, amelyben mosakodni, fürdeni lehet  
majd. az ifjúsági tábor lakói természetesen használhatják az  
égerfák között korábban épült erdei tornapályát és a közeli éger-  
völgyben levő gyönyörű kirándulóközpontot is. /mti/

-. -

- 2 -

bb 3. 1. miklós cár oklevele pécsről - dokumentumok  
1848-1849 baranyai eseményeiről

vid bzs -cz

1975. október 27.

a baranya megyei levéltár kiadásában vaskos kötet látott  
napvilágot az 1848/49-es forradalom és szabadságharc pécsi-  
baranyai eseményeiről. ez az időszak mindeddig „fehér folt-  
nak”, számított baranya helytörténetírásában. kétségkívül:  
hazánk e részén nem történtek országgraszoló események 1848-ban  
és 1849-ben, pécs messze esett a forradalomtól és a háboru-  
tól. a szabadságharc 125. évfordulója mindazonáltal nagy ösz-  
tönzést adott a kutatóknak és ennek során sok érdekes tény  
került napvilágra. a széleskörű kutatómunka eredményeit fog-  
lalja össze a levéltár mostani kiadványa. a kötet legnagyobb  
fejezetét a dokumentumok képezik, amelyeknek többsége most  
először vált hozzáférhetővé a szakemberek számára. a több  
mint másfélszáz levél, jelentés, rendelet, jegyzőkönyv, stb.  
1848 tavasza és 1851 nyara között kelt, s jó áttekintést ad  
a baranyában történt eseményekről, hivatalos intézkedésekről,  
népi megmozdulásokról.

közlök - többek között - batthyány kázmér főispáni  
székfoglaló beszédét, amely jól tükrözi kossuth későbbi kül-  
ügyminiszterének politikai hitvallását. a beszéd eredeti szö-  
vegét a levéltár őrizi. 1848. szeptember 28-án mohácsról kel-  
tezték azt a jelentést - pécs ugyanis császári megszállás alá  
került - amelyben az oroszok rajtaütés sikeréről adtak hírt.  
a baranyai nemzetőrök elfogták az ellenség utánpótlását, s  
nyolcvan foglyot ejtettek, valamint 16 társzekeret és 190  
ezer töltényt zsákmányoltak. jellemző dokumentum scitovszky  
jános pécsi püspök - későbbi hercegprimás - 1849. február  
23-i levele, amelyben a városi tanács tagjait meghívja a szé-  
kesegyházban tartandó hálaimára „ő császári s apostoli ki-  
rályi felségének, első ferencz józsefnek boldog és szeren-  
csés kormányzásáért, nem különben a dunántuli kerületben  
helyre állott áldott békekességért,,.

ottinger császári tábornagy 1848/49-ben baranyá-  
ban tevékenykedett, majd pécsről telepedett le és haláláig  
ott is élt. haditetteiért 1. miklós cár kitüntette, amiről az  
1849. szeptember 11-én cárszkoje szeloban kelt oklevele ta-  
nuskodik. a pécsről őrzött orosz nyelvű dokumentumban az  
„isten kegyelméből minden oroszok cárja és egyeduralkodó-  
ja,, a szent anna rend első fokozatának lovagjává nevezte  
ki ottingert „azokért, akikért a kimagasló győzelmekért, amelyeket  
a lázadó magyarokkal vívott háború folyamán tanúsított,,.  
s végül egy sokatmondó dokumentum az elnyomás nehéz idősza-  
kából: baranya császári és királyi főnökének 1851. augusz-  
tus 13-i utasítása a pécsi polgármesternek a zenészek szemmel-  
tartására, mivel „a magyar zenészek forradalmi nóták játszá-  
sa által a hallgatók izgatására, s politikai demonstrációk-  
ra okot szolgáltatnak,,. /mti/

-. -  
- 3 -

bb 4. a keszthelyi- és a szigligeti-öböl védelmét sürgetik  
a kutatók

vid/kz bzs -cz

1975. október 27.

feltűnő vízminőségi változások tapasztalhatók a balaton keszthelyi- és szigligeti öblében - állapították meg a kutatók az idei vizsgálataik alkalmával. a kutatók méretarányos modellen is vizsgálták a balatonban lejátszódó folyamatokat. a modellkísérletek eredményeit összevetették több évtized nyílt- vízi és laboratóriumi kutatásainak eredményeivel, s az összegezés ma már teljesen nyilvánvalóvá teszi, hogy a balaton keszthelyi- és szigligeti öblében megkezdődött a természetes vizek pusztulásának egy újabb szakasza, az úgynevezett eutrofizálódás, s ez már veszélyezteti e tórésszek fürdő jellegét is.

a vituki, a tihanyi biológiai intézet és a keszthelyi agrártudományi egyetem több javaslatot tett a tó védelmére. a hínár terjedésének megakadályozására például új zsilipkezelési utasítást és módosított vízkészlet-szabályozást dolgoztak ki. a kutatók javaslata szerint magas műszaki felkészültséggel kell megakadályozni a szilárd és az oldott hordalékok lerakódását. ilyen célból is ajánlják például azt, hogy a zala folyó balatonba ömlő vizét újból a kis-balaton nádasain kell „átszűrni”, tehát vissza kell állítani a korábbi természetes helyzetet. hasonlóképpen fontosnak tartják a szakemberek azt, hogy a megfelelő műtrágyák segítségével meg kell szüntetni a zala torkolatánál tapasztalható apály-dagály jelenséget. /mti/

-. -

bb 5. hamisított okirattal kért halasztást

1 bc/mm hi bzs -cz

1975. október 27.

sorozatosan összeütközésbe került a törvénnyel ujlaki béláné nagy eszter 26 éves budapesti lakos. a trefort utcai rendelőintézet gyermekosztályán megismerkedett egy asszonnyal, aki a vizsgálat ideje alatt a saját maga és gyermeke bundáját a padon hagyta, kihasználva a helyzetet, a két kabátot ujlakiné elvitte és eladta. ellene korábban két ügyben is büntetőeljárás folyt, s hat hónapi szabadságvesztésre ítélték.

/folyt. köv./

- 4 -

bb 5. /hamisított ... 1. folyt./bzs

a büntetés végrehajtásának megkezdésére halasztást akart kérni. érdeklődésére olyan felvilágosítást kapott, hogy a halasztásra akkor kerülhet sor, ha egy éven aluli gyermeke van. mivel egyetlen gyermeke ennél idősebb volt, a halasztást okirattal hamisítással próbálta megszerezni, ugyanis korábban csecsemő- és gyermekgondozóként dolgozott, tehát ismerős volt a születés bejelentésével kapcsolatos adminisztrációban. egy klinikán meglátogatta régi ismerősét, a főnővért, s amikor rövid ideig egyedül maradt a szobában, az íróasztalból kivette a születés bejelentésére szolgáló űrlapot, kitöltötte azt és kérte a halasztást a bíróságon. ott azonban születési anyakönyvi kivonatot kértek tőle. ujlakiné csalárd uton ilyen űrlapot is szerzett, s így sikerült halasztást kapnia. ezenkívül pénzügyi zavarain átmenetileg úgy segített, hogy lakásukat - azt hazudva, hogy családjával egy évre vidékre költözik - egy idejűleg több személynek is kiadta és tőlük előleget vett fel. a lakás átadására természetesen nem került sor, s az előleget sem fizette vissza. többen visszakövetelték pénzüket, mire az asszony egy ideig úgy vezette félre őket, hogy kisebb összeget postára adott, majd a teljes tartozás összegére kijavította a feladóvevényt, s azt megmutatta vagy át is adta „ügyfelének”, a házban, ahol lakott külföldi csomagot hoztak egy lakónak, aki éppen nem tartózkodott otthon, ezért ujlakiné vette át a csomagot. ígéretét ekkor sem tartotta meg, s a csomagban lévő ruhaneműket eladta. bünlajstromában szerepel az is, hogy amikor tartozása miatt rádióját lefoglalták, azt elrejtette, így a végrehajtó nem tudta elszállítani.

a központi kerületi bíróság ujlaki bélánét három évi és négy hónapi szabadságvesztésre ítélte, s kártérítésre is kötelezte. /mti/

-. -

- 5 -

bb.6. 200 000 aktivista az üzemi balesetek elhárításáért

i/ké/tr/sl/a/-cz

1975. október 27.

a szakszervezetek 25 éve látják el a munkavédelmi ellenőrzést, irányítják, koordinálják a munkavédelmi agitációs, propaganda tevékenységet. munkájuk középpontjában kezdettől fogva a társadalmi ellenőrzés megszervezése, a nevelő-felvilágosító munka, a szemlélet jó irányu formálása áll. megszervezték a munkavédelmi szakemberképzést, amelyben csak az elmúlt öt évben 630-an szereztek mérnöki vagy technikusdiplomát. kialakították a nevelő-felvilágosító, agitációs propagandamunka módszereit és olyan célravezető eszközeit: mint például a munkavédelmi utmutatók, plakátok, kézikönyvek és a több mint 400 munkavédelmi film. ezek évente többmillió dolgozó neveléséhez, felvilágosításához nyújtanak hathatós segítséget.

a különböző vállalatoknál, mezőgazdasági üzemekben körülbelül 200 ezer munkavédelmi aktivista és ór tevékenykedik, akik mindennapi munkájuk mellett látják el társadalmi megbízatásukat.

az alapvető munkavédelmi jogszabályokon túl a dolgozók különböző rétegeinek fokozott védelmét szolgáló törvényerejű rendeletek, előírások is megjelentek, például a fiatalok az egészségre káros munkakörökben dolgozók - fokozott védelmét, az üzemi balesetet szenvedett dolgozók kártérítését, a csökkentett munkaképességű dolgozó rehabilitációjának támogatását szolgáló rendelkezések.

a műszaki-technikai haladás eredményeként a munkahelyek képe is alapvetően megváltozott. a munkások és mezőgazdasági dolgozók többsége kulturáltabb, egészségesebb, biztonságosabb munkakörülmények között dolgozhat. például az ipari munkások mintegy 80 százaléknak munkahelyén korszerű fürdőket, öltözőket építettek a szakszervezet támogatásával.

az 1954 óta működő szot munkavédelmi kutató intézet mintegy 80 jelentős találmánnyal s több száz, már az üzemekben is bevezetett kutatási eredménnyel segíti a munkakörülmények fejlesztését, az egészségi ártalmak csökkentését.

/folyt.köv./  
7.40/a

- 6 -

g<sup>20</sup>g

bb.6./ 200 000.....folyt./-a

jórészt megelőző felvilágosító munkának köszönhetően nagymértékben csökkent az üzemi balesetek száma. az 1950-54-es évek átlagához képest a 100 000 munkára jutó balesetek száma 57, a halálos baleseteké 67 százalékkal mérséklődött. a szilikózis, ólom, benzol és növényvédőszeres miatt megbetegedettek száma nagy arányban csökkent. a műanyagipar és a vegyipar fejlődésével újabb ártalmak keletkeztek, ezeket azonban korszerű munkavédelmi berendezésekkel igyekeznek megelőzni. örvendetes, hogy 1974-ben a foglalkozási megbetegedések száma 66, a keresőképtelenséget okozó megbetegedések száma pedig 62 százalékkal csökkent az 1966-1967-es évek átlagához képest.

a szakszervezetek az ágazati vezetőkkel együtt fokozottabb követelményeket támasztanak a vállalatokkal szemben a baleseti előírások betartására, és a legkisebb mulasztás esetén is határozottan fellépnek, hogy az eddigieknél is hatékonyabban védjék a dolgozók egészségét./mti/

--

bb.7. gyorstisztító szalon a szegedi tarjánban

vid/a/-cz

1975. október 27.

szeged új lakónegyedében, az olajmező szomszédságában épült, mintegy 25 000 lakosu tarjánvárosban szolgáltatóházat létesítettek, ahol elsőként a patyolat gyorstisztító szalonja kezdte meg működését. berendezésére, s a modern automata tisztítógépekre mintegy három és félmillió forintot költöttek. a megfelelően berendezett fülkékben meg is várható az öltöny, vagy más felsőruházat tisztítása.

a patyolat csongrád megye többi városában is bővítik szolgáltatásait: együttesen huszmilliós beruházással makón, csongrádon, szentesen, hódmezővásárhelyen is nyit a következő hónapokban korszerűen berendezett mosószalont. tervezik ágyneműkölcsonzés bevezetését is. /mti/

--

7.45/a

- 7 -

g<sup>20</sup>g

bb.8. az ország gyümölcsös/kertje lesz - elkészültek a tervek a kiskunsági homokhátság hasznosítására

vid/a/-cz

1975. október 27.

a különböző termőhelyi adottságu bács-kiskun megyében komplex fejlesztési tervet készítettek a szik-és a homokvidék távlati hasznosítására. a nagyhatáru megye termőterületének 35 százalékát kitevő kiskunsági tájegység kertkulturájának, mezőgazdasági árutermelésének fellelendítése önálló programot igényel. köz tudott, hogy a laza szerkezetű lepelhomok, valamint a szikes termőhelyek hasznosítása, fenntartása nagyobb beruházást igényel az egyéb talajoknál. az utóbi években - a mezőgazdaság gyors ütemű fejlődésekor - egyre szembetűnőbb az ebből adódó hátrány. az itt működő közös gazdaságok eszközellátottsága elmaradt az országos átlagtól, s a megyén belüli mezőgazdasági üzemekétől. míg a bajai járásban az egy hektárra jutó állóeszköz értéke 17.8 százalék, addig a homokhátságon alig éri el az 5 százalékot. a hátrányos gazdasági feltételekből ered a homokvidék elnéptelenedése, az itt működő tsz-tagság elöregedése. a legutóbbi statisztikai felmérések szerint például a tsz-tagság 61,6 százaléka ötven éven felüli. mindezeket figyelembe véve dolgozták ki a megye szakemberei a tájegység hosszútávú programját, amelynek végrehajtását már 1976-ban megkezdik. elsősorban, a vidék sajátos kulturáját, a szőlő-gyümölcs- és a zöldségtermesztést fejlesztik. felújítják az elhagyott szőlőültetvényeket, s fokozatosan pótolják a gyümölcsösöket. az utóbbiból 4605 hektárnyit telepítenek, és így továbbra is az ország gyümölcsöskertje marad a kiskunság. megszüntetik a jelenleg gazdaságtalan szántóföldi ágazatokat, s a művelés alól kivont földeket erdősítik, gyepesítik. csak a kiskörösi járásban 11 ezer hektáron újítják fel a mezőket és füvesítéssel hasznosítják a sziket is. ezzel visszaállítják az egykor híres, külterjes nomád pusztai állattartást a duna-tisza közén. /mti/

bb 9. dr. szekér gyula vezetésével delegáció utazott moszkvába

t sz/s gi -cz

1975. október 27.

hétfőn reggel magyar küldöttség utazott moszkvába a magyar-szovjet gazdasági- és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság 16. ülészakára. a delegációt dr. szekér gyula, a minisztertanács elnökhelyettese, az együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke vezeti. tagjai: nemeslaki tivadar kóhó- és gépipari, dr. simon páál nehézipari miniszter, dr. hetényi istván országos tervehivatali és dr. szalai béla külkereskedelmi minisztériumi államtitkár, valamint a szaktárcák több vezető beosztású munkatársa.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren szurdi istván belkereskedelmi miniszter és dr. gál tivadar, a minisztertanács titkárságának vezetője bucsuztatta. ott volt b. d. sevikin, a szovjetunió budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

--

bb 10. németh károly prágába utazott

/s gi -cz

1975. október 27.

németh károly, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságtagja, a központi bizottság titkára csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának meghívására vasárnap néhány napos látogatásra prágába utazott. kíséretében vannak: hoós jános és lendvai istván, a központi bizottság osztályvezető-helyettesei. németh károlyt a keleti pályaudvaron óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára bucsuztatta. jelen volt stefan bodnár, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

--

bb 11. hazaérkezett stockholmból

/be gi -cz

1975. október 27.

az a magyar szövetkezeti küldöttség, amely a szövetkezetek nemzetközi szövetsége központi bizottságának és szakbizottságainak ülésein vett részt. az ülésen a magyar szövetkezeti mozgalmat szabó istván, az országos szövetkezeti tanács soros elnöke, a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöke, dr. molnár frigyos, a fogyasztási szövetkezetek országos tanácsának elnöke és rév lajos, az ipari szövetkezetek országos tanácsának elnöke képviselte. /mti/

bb 12. komárom megyei tsz-asszonyok tapasztalatcseréje győr megyében

vid.- gi -cz

1975. október 27.

a komárom megyei tsz szövetség nőbizottsága rendszeres tapasztalatcseréket szervez a tsz-ek nőbizottságai számára. hétfőn minéggy negyvenen, nőbizottsági elnökök, tagok indultak két-napos látogatásra győr megyébe. elsőként a fertődi zöldmező tsz-t keresték fel, majd a hegykői fertőmenti április 4 tsz-be látogatnak, ahol többek között a termálkertészetet tekintik meg. természetesen mindkét nagyüzemben kicserélik a nőbizottsági munka legjobb tapasztalatait. megismerkednek fertőd és sopron nevezetességeivel is. /mti/

--

-9-

1 követtanácsos,

-8-

g 21 g

bb 13. javult a cukorrépa minősége, teljes kapacitással dolgozik az ácsi gyár

vid.-ká gi -cz

1975. október 27.

az ácsi cukorgyár feladatai jelentősen nőttek az idén. a tavalyi 21.000 vagon helyett 25.000 vagonnyi répát kell fel-  
dolgozniuk. mindeddig sok gondot okozott azonban, hogy a répa  
csupán 3 százalék rostot tartalmazott. más években ez az arány  
4-4,8 százalék volt. a kevés rostanyag miatt összetört a szelet  
és a diffúziós berendezésben pépessé vált. ez akadályozta a  
termelést, nem tudták a berendezéseket száz százalékosan kihasz-  
nálni. gondot okozott az is, hogy a sok nyári eső miatt az álla-  
gosnál gazosabb volt a növény, a gépek nehezebben tudták a ter-  
mést felválni, gyakrabban kellett tisztítani a berendezéseket.  
emellett, a szokatlanul hosszú meleg ősz miatt, a tárolás is  
rendkívül nagy körültekintést igényelt.

az utóbbi napokban, a hűvösebb idő beálltával lényegesen ja-  
vult a répa minősége, s ezzel a cukorgyár helyzete. most már tel-  
jes kapacitással működnek a berendezések és nagyobb mennyiségben  
fogadják a nyers répát is a nagyüzemekről. /mti/

--

bb.14. bolgár pártmunkásküldöttség érkezett budapestre

a/-cz

1975. október 27.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meg-  
hívására hétfőn budapestre érkezett a bolgár kommunista párt  
központi bizottságának pártmunkás küldöttsége Liljana Milenova  
pavlovának, a kb osztályvezetőhelyettesének vezetésével. a kül-  
döttséget a ferihegyi repülőtéren nagy tibor, a kb osztályvezető-  
helyettese fogadta. jelen volt radi botev, a budapesti bolgár  
nagykövetség tanácsosa. /mti/

bb.16. szarvasi szövetkezet mintabolija a népköztársaság útján

t/kf/be/sl/a/-cz

1975. október 27.

a szarvasi vas-és fémipari szövetkezet hétfőn mintabolitot  
nyitott a fővárosban, a népköztársaság útja 57. szám alatt.  
a szövetkezet saját üzletében teljes gyártmányválasztékát kínál-  
ja, s árusítja mindazt - hőfokszabályozós villanyvasalót,  
kávéfőzőt, világítótesteket, bim-bam csengőt és ezek tartozé-  
kait - amit az őszi budapesti nemzetközi vásáron kiállított.  
/mti/

--

10.50/a

- 10 -

1009

bb.15. megkezdődött a folyamatos termelés a zalacsébi fehérje-  
gyárban

vid/ká/a/-cz

1975. október 27.

a zala folyó völgyében gazdálkodó salomvár-zalaháshágyi  
és bagodvitenyédi közös gazdaság vállalkozásában, 50 száza-  
lékos állami támogatással, elkészült, s az üzemi próbák  
után hétfőn megkezdte a folyamatos termelést a zalacsébi fe-  
hérjegyár. az ország legjelentősebb ipari takarmánybázisán, a-  
hol a fehérjén kívül még évi 1 000 vagon takarmánykoncent-  
rátumot is gyártanak, az év végéig 50 vagon tejporpótló fe-  
hérjét állítanak elő szójadara és a sajtgyártás melléktermé-  
ke, a savó felhasználásával. a gyár 360 vagon nagyértékű fehér-  
jét szállít évenként a phylaxiának.

a gyárat magyar szabadalom és kivitelezési terv alapján  
építették. /mti/

--

bb 17. terven felül: gyárak, lakások

vid.-ká gi -cz

1975. október 27.

a zala megyei állami építőipari vállalat teljesítette negye-  
dik ötéves tervét. az év hátralévő részében még mintegy 130-140  
millió forint értékű munkát végeznek a zalai építők. a tervidő-  
szakban nemcsak a tervezett épületeket, mint például az egyesült  
izzó nagykanizsai fényforrásgyárat, a nagykanizsai üvegyárat,  
a lenti fafeldolgozót, a zánkai uttörő várost hozták tető alá,  
de számos létesítményt terven felül készítettek el. ezek közé  
tartozik a mom zalaegerszegi gyáregysége, a zalacsébi fehérje-  
gyár, a tófeji falburkoló csempegyár, a hévizi termálszálló, s  
egyebek között mintegy 500 lakás.

a zalai építők sikerének fő forrása, hogy korszerűsítették  
építési technológiáikat. a lakás, szálloda-és üdülő-építések-  
nél az alagutzszerű építési módot alkalmazták, tovább fejlesztették  
az építés-szerelés technológiáját, s számos épületelem-típust  
saját maguk állították elő. nagykapornakon épülő szakipari bázis-  
sukon épületelemeket, nyílászáró szerkezeteket gyárthatnak. /mti/

--

bb 18. elhunyt Lehrer sándor,

/be gi -cz

1975. október 27.

a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend  
kitüntetésre, 72 éves volt. bucsuztatása október 28-án 13 óra-  
kor lesz a xx. kerület pesterzsébeti temető ravatalozójában.

/mti/

mszmp x.kerületi pártbizottsága

--

11.20/gi

-11-

12009

bb.19. nyiregyháza új diszpolgára

vid.-ká gi -cz

1975. október 27.

Ünnepi ülést tartott hétfőn a nyiregyházi városi tanács. az ülésen bíró László, a városi tanács elnöke emlékezett meg a tanácsok megalakulásának 25., és a város felszabadulásának 31. évfordulójáról.

az ünnepi tanácsülésen nyújtották át a város diszpolgára címet Oláh László nyugdíjasnak, a munkásmozgalom veteránjának. többen tanácsi kitüntetést kaptak.

az ülés második részében megtárgyalták a város egészségügyi ellátásának helyzetét és feladatait. /mti/

-. -

bb 20. a kisbéri honismereti szakkör elnyerte a kiváló címet - tatan tartották a második komárom megyei honismereti szemlét

vid.- gi -cz

1975. október 27.

a hazafias népfront komárom megyei honismereti bizottsága és a komárom megyei művelődési központ hétfőn rendezte meg tatan a honismereti szakkör vezetői és aktivisták második megyei szemlét.

ebből az alkalomból öt szakkör mutatta be munkásságát. a tarjányiak gazdag nemzetiségi anyaggal, többek között német népviseletbe öltöztetett babával szerepeltek. a tatalak a népi építkezés már alig-alig található formáit, többek között a talpas házakat mutatták be fényképfelvételeken. kiállították nyelvjárási és néprajzgyűjtési anyagukat is. az ászáriak főleg régen használt mezőgazdasági eszközöket, a döm/őseiek a környéken talált régészeti leleteket hozták a bemutatóra. a kisbéri szakkör azokat a dolgozatait mutatta be, amelyekkel a legutóbbi országos diáknapok néprajzi versenyén 13 érmet nyert. a szakkör a néprajzi intézet országos pályázatán második díjat kapott, s amint a hétfői szemlén kihirdették, elnyerte a megye kiváló szakköre címet is. a találkozón a neszemlyi szakkör bemutatta saját gyűjtésű népdalait, illetve gyermekjátékait.

a tanácskozás alkalmából megrendezték a szakkör vezetői tapasztalatcseréjét is. itt fő feladatként a „profil tisztítást” jelölték meg, hogy a szakkörök ne foglalkozzanak sokféle gyűjtéssel, hanem az adottságaiknak legjobban megfelelő munkára rendezkedjenek be. /mti/

-. -

11.30/gi

- 12 -

12<sup>00</sup>g

ább 21. a széchenyi István nevét viselő szocialista brigádok országos tanácskozása Nagycenken

vid.-ká gi -cz

1975. október 27.

a széchenyi István nevét viselő szocialista brigádok országos tanácskozását és versenyét rendezték meg hétfőn a nagycenki széchenyi kastélymuzeumban. az ország minden részéből 80 brigád képviselői vettek részt a programon, amely a kastélymuzeum megtekintésével kezdődött. a tanácskozáson a közművelődés és a muzeum kapcsolatáról tárgyaltak a brigádtagok. megvitták, hogyan ápolják a továbbiakban, a széchenyi muzeummal közösen névadójuk emlékét. az országos vetélkedőn a brigádtagok számot adtak történelmi ismereteikről és tájékozottságukról napjaink kulturális életében. /mti/

-. -

bb 22. elhunyt dr. Pulay Gábor egyetemi tanár

vid.-ká gi -cz

1975. október 27.

dr. Pulay Gábor egyetemi tanár, a kémiai tudományok kandidátusa, a mosonmagyaróvári egyetem dékánhelyettese, a tejgazdaságtani és mikrobiológiai tanszék vezetője október 27-én, életének 48. évében, súlyos betegség következtében elhunyt. dr. Pulay Gábor kiemelkedő tevékenységet fejtett ki a mikrobiológia és a tejipari tudomány és gyakorlat területén. jelentős szerepet vállalt alkotó-nevelő munkájával a mezőgazdasági és élelmiszeripari szakemberképzésben.

temetése október 29-én, 14 órakor lesz a mosonmagyaróvári temetőben. /mti/

-. -

bb 23. szakszervezeti tisztségviselők továbbképzése Győrött

vid.-ká gi -cz

1975. október 27.

a szakszervezetek Győr-sopron megyei tanácsának kezdeményezésére kéthetes továbbképzési tanfolyamon vesznek részt a szakszervezeti tisztségviselők. a tanfolyamon időszerű kérdésekről hallgatnak előadásokat és folytatnak vitát. az első kéthetes tanfolyam, amelyen alapszervezeti és műhelybizottsági titkárok vesznek részt, hétfőn kezdődött Győrött, a Rába művelődési központban. ezt követően egészen május végéig rendeznek kéthetes tanfolyamokat. /mti/

-. -

11.40/gi

- 13 -

12<sup>15</sup>g

bb 24. ötven napos másodvirágzás a mecsek vidékén

vid.-ká gi -cz

1975. október 27,

a mecsek vidékén ötven napja tart már a növények színompás másodvirágzása. a táj megszokott őszi disze az újból virágot bontó fa és cserje, az ismét virító kerti és mezei virág, ám az idén különösen gazdag a második virágzás. a tavaszra emlékeztető virágfakadást nyilvánvalóan az esős nyár és a meleg őszi idézte elő. pécssett újra érik az eper a mecsek oldalában fekvő kertekben. az üdezőld levelek között két-három centiméteres eperszemek pirosznak. a tettyei romok közelében újból diszt öltött a koratavasszal virágzó aranyeső. ugyancsak pécssett kivirágzott egy negyven esztendősi orgonabokor. a mecsekben levő hetvehelyen több szilvafa bontott ismét virágot. abaliget határában nyíló százszorszépet találtak. az ormátságban többfelé virít a kék buzavirág. harkányban másodszor virágzik a labdarózsa, amely rendszeresen nyár elején nyílik. az októberi tavasz nem tart sokáig, mivel a hajnali fagyok véget vetnek a kései virágfakadásnak. /mti/

mds

--

bb 25. ülést tartott a XXI. kerületi tanács

/gg gi hi -cz

1975. október 27.

a tanácsok megalakulásának 25. évfordulója alkalmából ünnepi ülést tartott a XXI. kerületi tanács. ezt követően felavatták a mártírhalt kalamár józsef csepeli tanácselnök domborművét a tanácsházán. az emlékművet megkoszorúzza ribánszki róbert, az MSZMP XXI. kerületi bizottságának első titkára, csóré károly tanácselnök, fejér jennőné, a hazafias népfront-bizottság kerületi titkára. a megemlékezés koszoruját helyezte el a pécsi kerámiagyár szocialista brigádja és a csepeli szabadkikötő kalamár józsef brigádja. /mti/

--

bb 26. rendőrségi hírek

/gg gi -cz

1975. október 27.

az elmúlt 48 órában 96 közúti közlekedési baleset történt. ebből négy halálos, kettő életveszélyes, 41 súlyos és 49 könnyű sérülés.

x x x

/folyt. köv./  
11.50/gi

- 14 -

12<sup>15</sup>g

bb 26. /rendőrségi ... folyt./gi

Budapest a XVI. kerület, Szabadszabó ut 65. számú ház előtt Kalocsay Ottó 34 éves szerszámkészítő, budapesti lakos egy személygépkocsival elütötte barát István 54 éves éjjeliőrt. barát István olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. Kalocsayt súlyos, nem életveszélyes sérüléssel kórházba szállították. a baleset oka, Kalocsay gyorsan hajtott, barát szabálytalanul haladt át az uttesten. a vizsgálatot megkezdték.

szekszárd külterületén, az 56-os számú úton egy motorkerékpáros elütötte az uttesten szabálytalanul áthaladó Scháb Antal 53 éves egészségügyi dolgozó szálkai lakos gyalogost, aki olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. a baleset oka Scháb egy autóbusról leszállva figyelmen kívül a motorkerékpár elé lépett. a vizsgálat folyamatban van.

doboz község külterületén a Kőrös hidján Bokros József 21 éves traktoros Gerlai lakos motorkerékpárjával a hidkorlátot ütközt. Bokros és utasa, Cinege László 29 éves tévész tag, szintén Gerlai lakos a helyszínen meghalt. a baleset oka Bokros gyorsan hajtott, vezetői engedéllyel nem rendelkezett. /mti/

bb.28. <sup>poli</sup> titkai szabadegyetem Egerben

vid/kz/a/-cz

1975. október 27.

fiatalok részére nyílt politikai szabadegyetem hétfőn Egerben. a tudományos ismeretterjesztő társulat által szervezett ifjúsági, fórumon, az érdeklődő fiatalok az időszaki külpolitikai kérdésekkel ismerkednek. az első napon hazánk nemzetközi kapcsolatairól hangzott el előadás. a további programban szerepel, harminc éves az ENSZ, a leszerelés és a béke, a szovjet-amerikai kapcsolatok alakulása és több más érdekes téma. a szabadegyetemre az Egri Üzemekből, iskolákból, hivatalokból mintegy ezren jelentkeztek. /mti/

12.25/a

- 15 -

13<sup>05</sup>g

bb.27. simon judás vásár sárvárrott

vid/kz/a/-cz

1975. október 27.

a nagynagyományu simon-judás vásár hétfőn zajlott le a nyugat-magyarországi sárvárrott. a vidék legnagyobb őszi országos állat-és kirakodóvásárára ragyogó napsütésben került sor, s ez nem csak a felhozatalon, de még a keresleten is meglátszott. egész autó és kocsis karavánok, zsufolt autóbuszok és vonatok vitték a vásárosokat.

a kisiparosok szinte egész dunántúlt képviselték. a papagájtól a törökmézig mindenfélét vásárolhattak az érdeklődők. hatalmas forgalom volt a kirakodórészben, de az állatvásáron is sok malac és szilddő cserélt gazdát. sok év után ismét árusítottak jóféle fűvet a teknővájó cigányok. igen sok ruha- és lábbelifélét vásároltak, főleg az idősebb falusi férfiak és asszonyok, akik az állami és szövetkezeti üzletekben nehezen jutnak a meglehetősen konzervatív ízlésüknek megfelelő öltözködési cikkekhez.

az igazi vásári hangulat kellékei, a lacipecsenye sütő, a kikiáltó sem hiányoztak. rengeteg virág, koszoru is volt hallottak napja közeledtével.

a rábamentén társadalmi eseménynek számító vásár a késő délutáni órákban ért véget. forgalma becslések szerint meghaladta a fél/millió forintot./mti/

-. -

bb.32. vádirat

a/-cz

1975. október 27.

a hajdu-bihar megyei főügyészség benyújtotta a vádiratot az előzetes letartóztatásban levő ifju balogh ferenc, idősb. balogh ferencné, vadász sándor és idősb. balogh ferenc ellen, akik - mint ismeretes - 1975. október 11-én meggyilkolták pásti jános hajduhadházi rendőrőrmestert. az ügyészség aljas indokból elkövetett, hivatalos személy elleni emberölés és más bűncselekményekkel vádolja őket. ügyüket a debreceni megyei bíróság tárgyalja./mti/

12.45/a

-. -  
- 16 -

13<sup>30</sup>g

bb 29. időjárásjelentés

/gi -cz

1975. október 27.

enyhe, napos idő

európa déli felén egyetlen hatalmas kiterjedésű anticiklon határozza meg az időjárást. ennek területén a felhőszelet, szárító hatású leszálló légmozgások következtében általában kevés a felhő, egy-egy kisebb esőtől, hajnali ködszitalástól eltekintve száraz az idő. a csapadékos, szeles időjárást hordozó ciklonok továbbra is az atlanti-óceán, illetve a kontinens északi része fölött tartózkodnak. mivel a kárpát-medence időjárását a következő 36 órában is az előbb említett anticiklon határozza meg, számottevő változás holnap estig sem várható.

házánkban vasárnap a ködök feloszlása után száraz, napos idő volt, és az ország nagy részén 5-10 órán át sütött a nap. a hőmérséklet kora délutánra általában 15-19 fokig emelkedett, csupán néhány tartósabban ködös helyen mértek 12-15 fok közötti hőmérsékleti maximumokat. a hétfőre virradó éjszaka jobbára derült, száraz volt. hajnalra mínusz 1 - plusz 5 fokig süllyedt a hőmérséklet. többfelé keletkezett köd, de 11 órára már nagy részük feloszlott. a hőmérséklet ebben az időpontban 9-14 fok között váltakozott.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 10,6 fok volt, a százéves átlagnál 1,5 fokkal magasabb. ma 12 órára budapesten a hőmérséklet 16 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 773 mm, alig változik.

várható időjárás kedd estig: kevés felhő, eső nem lesz. éjszaka gyenge, napközben időnként kissé élénkebb északi szél. hajnalban és reggel többfelé köd. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0 plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 14-19 fok között.

távolabbi kilátások péntek reggelig: párás, reggel többfelé ködös idő. napközben többórás napsütés. erős éjszakai lehülés. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 1, plusz 4 fok között; legmagasabb nappali hőmérséklet 9-15 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területén nem lesz./mti/

az a duna vizállása budapestnél: 185cm.-

12.50/gi

- 17 -

13<sup>30</sup>g



bb.34. öregek hete miskolcon

vid/kz/a/-cz

1975. október 27.

miskolci városi tanács szociális otthona hagyományosan októberben rendezi meg az öregek ünnepi hetét.

a miskolci szociális otthonban megközelítőleg négyszázan laknak, a hozzátartozó két öregek napközi otthonát pedig mintegy kétszázan veszik igénybe. a három intézmény széleskörű támogatást kap a város üzemeitől, köztük a diósgyőri lenin kohászati művektől. a kohászat szocialista brigádjai rendszeresen felkeresik a patronált intézményeket, segítenek azok rendbentartásában, de gondoskodnak az időskorúak szórakoztatásáról is.

az ünnepi hetet hétfőn tok miklós, a városi tanács elnökhelyettese nyitotta meg, utalva arra, hogy a több mint hatszáz magára maradt időskorú ember támogatása széleskörű társadalmi ügyé vált miskolcon.

az ünnepi hét során találkoznak a szociális intézmények és az őket patronáló üzemek szocialista brigádjaival, műsoros esteket rendeznek részükre, és találkozóra hívják meg a gondozottak hozzátartozóit is./mti/

-.-

bb.36. szlovák-magyar neveléstörténeti konferencia sárospatakon

vid/kz/a/-cz

1975. október 27.

hétfőn sárospatakon folytatódott az október 24-én eperjesen megnyitott közös szlovák-magyar neveléstörténeti konferencia. a címmeniusi eszmék jegyében rendezett tudományos tanácskozás a napos sárospataki ülészakán mintegy 50 magyar és szlovák kutató vesz részt. előadás hangzik el többek között ii. rákóczi ferenc művelődéspolitikájáról, a lórántffy zsuzsanna által alapított fogarasi román iskoláról. ismertetik tessedik sámuél és a magyar jakobinus mozgalom vezetőinek kapcsolatát, a kisdudnevelők országos egyesületének történetét és az iskolai rendszerű felnőttoktatásnak a felszabadulás után hazánkban kialakult módszereit.

a tudományos ülés kedden fejeződik be./mti/

13.30/a

-.-  
- 20 -

bb 35. 75 éves a gyógypedagógiai tanárképző főiskola

t nm/mm gi hi -cz

1975. október 27.

fennállásának 75. évfordulóját ünnepli a gyógypedagógiai tanárképző főiskola. ebből az alkalomból hétfőn délelőtt, a magyar néphadsereg központi klubjában megemlékezést rendeztek, amelyen megjelent dr. maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kisz központi bizottságának első titkára, dr. polinszky károly oktatási miniszter, király andrásné, az mszmp budapesti bizottságának titkára, politikai, társadalmi és tudományos életünk számos ismert személyisége.

a himnusz hangjai után a x. kerületi gyakorló kiegészítő iskola uttörői köszöntötték az ülés résztvevőit, majd illyés gyuláné, a főiskola főigazgatója mondott beszédet. hangsúlyozta, hogy a gyógypedagógiának magyarországon régi múltja van. hazánk az első országok sorában volt Európában, amelyek gyógypedagógiai speciális intézményt szerveztek. az elmúlt években a gyógypedagógia szinte ugrásszerűen fejlődött, jelenleg a főiskolán mintegy 1700-an tanulnak. végezetül a főigazgató köszönetet mondott a főiskola dolgozóinak áldozatos munkájukért.

dr. polinszky károly oktatási miniszter beszédében kiemelte: a főiskola kezdettől a gyógypedagógiai oktatás-nevelés elismert, tiszteletreméltó szellemi és gyakorlati központja volt. a volt tanárok előtti tisztelgést, a jó és haladó hagyományok megbecsülését jelenti, hogy az elnöki tanács elfogadta a főiskolai tanács javaslatát, s a gyógypedagógiai tanárképző főiskolát - fennállásának 75 éves jubileuma alkalmából - bárczi gusztávról, a gyógypedagógiai történetünk kiemelkedő személyiségéről, a főiskola egykori tanszékvezető tanáráról, igazgatójáról nevezte el.

- hazánkban a gyógypedagógiai intézetekben folyó oktatás-nevelés szerves része a minden gyermekre kiterjedő általános iskolai oktató-nevelő munkának. ma a magyarországi gyógypedagógiai intézetekben több mint 33 ezer fogyatékos gyermekkel foglalkoznak, akiknek kisebb része testi vagy érzékszervi, nagyobb részük értelmi fogyatékos. az aránylag magas számot két ok magyarázza. mindkettő iskoláztatásunk színvonalának állandó emelkedésével, egészségügyünk fejlődésével - tehát tulajdonképpen társadalmunk fejlettségével függ össze. az egyik ok: általános iskoláinkban igényes munká folyik, a társadalom megkívánja, hogy minden gyermek elvégezze a nyolc általánost is. erre csak minden tekintetben fejletett, ép értelmű, egészséges gyermek képes. a másik ok: sok gyermekkori betegség ma már jól gyógyítható, azonban nem minden esetben tűnik el nyomtalanul. ma hazánkban 535 gyógypedagógiai intézmény van. elmondhatjuk, hogy minden rászoruló gyermeknek biztosítani tudjuk a gyógypedagógiai iskolai elhelyezést. a megelőzés céljából már a sérült csecsemőkkel is igyekszünk foglalkozni. a gyógypedagógiai vizsgáló és kutató intézet egyik feladata, hogy rendszeresen vizsgálja és ellenőrizze a személyiségzavarral küzdő, iskoláskor előtti gyermekeket, és tanácsokat adjon a szülőknek. a kiegészítő iskola, a gyógypedagógiai nevelés nemcsak a csökkentett szintű általános iskolai alapismereteket, hanem - magyarországi kezdeményezésre - egyre inkább olyan képzést is ad, amely a termelőmunkához szükséges készségeket fejleszti ki.

/folyt. köv./  
13.45/gi

- 21 -

bb 35. / 75 éves .... 1. folyt./gi

- gyógypedagógiai eredményeink egyik forrása, hogy hazánkban a gyógypedagógiai tanárképzés fejlett, az európai színvonal felett álló, ilyen típusu gyógypedagógiai főiskola, amely a problematikus gyermekek képzésének egész területét átfogja, más országokban nincs. a főiskolai pedagógusképző munkája egyre szélesedik. az utóbbi években majdnem megkétszereződött a tanulók - nappali és levelező hallgatók - létszáma.

ezután az oktatási miniszter kitüntetésekkel adott át. a magyar népköztársaság elnöki tanácsa nevében illyés gyuláné főigazgatónak, a gyógypedagógiai tanárképzésben kifejtett eredményes oktató-nevelő, tudományos és alkotó munkájáért a munka érdemrend arany fokozatát nyújtotta át. hárman kapták meg a munka érdemrend ezüst fokozatát, egy oktatási szakember pedig a bronz fokozatot. tizenegyen lettek az oktatásügy kiváló dolgozói, öten miniszteri dicséretet, négyen kiváló dolgozó címet kaptak.

a jubileumi ünnepség második részében az ndk-ból, csehszlovákiából és az nszk-ból érkezett külföldi szakemberek, valamint hazai intézmények és szervezetek képviselői köszöntötték a főiskolát, gratuláltak eredményeikhez. /mti/

-. -

abb 37. régi türkmén szőnyegek kiállítása

t me/s gi hi -cz

1975. október 27.

az iparművészeti múzeum és a magyar-szovjet baráti társaság régi türkmén szőnyegek kiállításával gazdagítja a szovjet kultúra napjainak programját. október 28-a és jövő év február 28-a között először mutatják be a múzeum régi türkmén szőnyegekének teljes gyűjteményét - mondotta gombos károly, az iparművészeti múzeum főigazgató-helyettese a hétfői sajtótájékoztatón -. a türkmén népművészet xviii-xix. századi emlékei között különösen értékesek a kisméretű szőnyegek, szövött vagy csomózott drapériák - kapunokok - ajtófüggönyök - engézik -, amelyekkel a nomád állattenyésztők sátraikat díszítették. páratlan szépségűek a szőnyegtáskák, teve-melldiszek, zsákok, átalvetőtarisznyák és más használati tárgyak is. a különféle törzsek sajátos mintázata, vörös, bordó árnyalatú szőnyegek mellett megtalálhatók a besir falu környékén készült nagyméretű szőnyegek. türkméniában kizárólag a nők készítették a szőnyegek, főleg gyapju fonalakból, s csak az ornamentikák kialakításánál használtak színes selymet és fehér pamutot. a türkmén szőnyegek alapszíne parázsló vagy bordóvörös, ezt egészíti ki a sötétkék, elefántcsont-szín, türkiszöld, narancs-, barna szín és ritkán a fekete. a szőnyegek közép-ázsiaiából bokharai, taskenti, kaukázusi és más kereskedők közvetítésével jutottak el Európába. az iparművészeti múzeum világhírű szőnyegyűjteményébe 66 türkmén szőnyeg került vásárlás, ajándékozás útján. ezeket gondos restaurálás után eredeti szépségükben tárják a közönség elé. /mti/

-. -

13.55/gi

- 22 -

11.50

bb.38. ,, banknap,, a komárom megyei iskolákban

vid/kz/a/-cz

1975. október 27.

hétfőn kezdődtek meg a világtakarékossági napok komárom megyei eseményei. a november 5-ig tartó rendezvénysorozatnak az a célja, hogy a megye lakossága az eddiginél jobban megismerje a pénzügyintézetek szolgáltatásait. minden városban és számos faluban tájékoztatókat rendeznek a takarékoság különböző formáiról. az otp dolgozói telefoninterjúkat készítenek a távbeszélővel rendelkező ügyfeleikkel, s ilyen módon is érdeklődnek, hogy mennyire elégedettek a pénzügyintézetek szolgáltatásával és meghallgatják javaslataikat. több középiskolában ,, banknapot,, rendeznek, amikor is a takarékpénztárak képviselőinek közreműködésével pénzügyi ismereteket szerezhetnek a diákok. /mti/

-. -

bb.39. fogadás az osztrák nemzeti ünnep alkalmából

t/bc/be/a/hi/-cz

1975. október 27.

dr.friedrich frölichsthal, az osztrák köztársaság budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából hétfőn fogadást adott a nagykövetségben.

a fogadáson részt vett havasi ferenc, a minisztertanács elnökhelyettese, puja frigyos külügyminiszter, dr.schultheisz emil egészségügyi miniszter, s a politikai, a gazdasági, a kulturális, a társadalmi élet számos más vezető személyisége. jelen volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja is. /mti/

-. -

bb.40. uj gelka szerviz miskolcon

vid/kz/mné/a/-cz

1975. október 27.

uj gelka szervizt helyeztek üzembe hétfőn miskolc kereskedelmi központjában, a buza téren. a kialakítását a városi tanács 9 millió forinttal támogatta szolgáltatásfejlesztési alapjából. az eddig korszerűtlen körülmények között, szétszórt helyiségekben működő gelka részlegek már nem tudták az igényeket kielégíteni. az új állomáson hetven szakképzett műszerész dolgozik. /mti/

-. -

14.05/a

- 23 -

15-

bb.41. kedden nyílik a földalatti vasuti muzeum

t/ró/gg/hi/a/-cz

1975. október 27.

a világon egyedülálló látványossággal gazdagodik budapest: kedden a deák ferenc téri aluljáróban megnyitja kapuját a földalatti vasuti muzeum- erről tájékoztatta hétfőn az újságírókat dr. czére béla, a közlekedési muzeum főigazgatója. a közlekedési muzeum és a budapesti közlekedési vállalat - a közlekedés- és postaügyi minisztérium, valamint a fővárosi tanács anyagi támogatásával - építette fel - helyezte el eredeti környezetben a földalatti közlekedés immár 80 éves emlékeit.

a forgalomból kikapcsolt eredeti alagutszakaszban számos érdekesség kínálkozik: például látható az eredeti járművek közül a faburkolatu motorkocsi egyik vezetőfülkéje és különböző tartozékai; egy másik, fémburkolatu motorkocsit úgy tettek szemlére, ahogyan a közlekedésben utoljára részt vett. a 60 méter hosszú kiállítási térben mintegy 40 méternyi beépített vitrinsor szemlélteti a millenniumi földalatti vasut és a budapesti metró történetét.

az első rész a mult századvégi budapest hangulatát idézi, korabeli térképek, fotók és kiadványok segítségével. nyomon követhető a földalatti vasut építésének, üzemének története a második világháborúig, s látható az egykori deák téri földalatti vasuti lejáró, az ugynevezett deák téri kioszk pavilonjának 25-szörös kicsinyítésű modellje. a felszabadulás utáni korszakkal és a millenniumi földalatti vasut teljes rekonstrukciójával külön rész foglalkozik. a ganz-tervezésű és gyártmányu új háromrészes csuklós földalatti szerelvény modelljét is kiállították. a különleges kiállítás negyedik egysége a fővárosi gyorsvasut hálózat terveit és történetét mutatja be. a felszabadulás után megkezdett metró építést - többek között - a mechanikus furópajzs modellje szemlélteti. az épülő észak-déli metró felszabadulás téri felszíni rendezési terve mellett a teljes hálózatot bemutató terv is látható. /mti/

14.00/a

- 24 -

bb.42. magyar-szovjet műfordító tanácskozás

t/ró/gg/hi/a/-cz

1975. október 27.

az utóbbi években különösen fellendült a magyar, illetve a szovjet irodalmat a szovjetunióban és hazánkban kölcsönösen szemléltető kiadói tevékenység. az európa, a magvető, a szépirodalmi, a kossuth és más magyar kiadók évről-évre több szovjet könyvet adnak ki: 1973-ban 47-et, a következő évben 78-at, és idén - a mai napig - 51 szovjet szépirodalmi mű kiadására kötöttek szerződést a magyar kiadók. dangulov, leonov, pausztovszkij, solohov, amlinszkij, zaligin, raszputyin, szimonov, trifonov, vasziljev, bogomolov, és bondarev művei épp úgy napvilágot látnak, mint ajtmatov, iszkander, sesztalov, okudzava és mások bő válogatásai a soknemzetiségű szovjet irodalomból.

ehhez mérhető a szovjetunióban a magyar irodalom kiadása: 1973-tól napjainig egyre emelkedő tendenciát mutat a klasszikus és magyar szerzők kiadása. elegendő utalni például a piros-fehér-zöld színű köntösben megjelenő, 15 kötetes magyar irodalom könyvtára sorozatra, de ezenkívül is számos kötet ismerteti meg a szovjet olvasókat a magyar irodalom vezető egyéniségeivel. a szovjet olvasók egyre nagyobb érdeklődést tanúsítanak a kortársi magyar literatura iránt: déry tiber felelete, németh lászló égető eszter-je, illés béla és illyés gyula műveiből közreadott gazdag válogatás után ebben az évben például darvas józsef: város az ingoványon, dobozy imre: a tizedes és a többiek, karinthy ferenc: budapesti tavasz című regénye lát napvilágot. emellett szerződést kötöttek egyebek között hidas antal, garai gábor, somlyó györgy és simon istván verseinek orosz nyelvű megjelentetésére is,

miképpen tudják a műfordítók elősegíteni a két ország irodalmának még gazdagabb, sokszínűbb megismertetését? - erről kezdődött hétfőn eszmecsere a magyar írók szövetségének székházában. dobozy imre, az írószövetség elnöke nyitotta meg a tanácskozást, amelyen öt szovjet műfordító, valamint az orosz és szovjet irodalom legismertebb magyar tolmácsolói elemzés a műfordítás műhelytitkait. bodnár györgy irodalomtörténetész a mai magyar irodalomról tartott előadást, s elsősorban azokra a felszabadulás utáni írókra hivatkozott, akiknek alkotásai még kevésbé ismertek a szovjetunióban. berkes erzsébet irodalomtörténész a legifjabb magyar írónemzedékről tájékoztatta a résztvevőket.

/folyt.köv./

14.15/a

- 25 -

15.5

bb.42./ magyar-szovjet.....folyt./-a

a szovjet műfordító-delegáció tagjai közül pjotr vegin költő a fiatal szovjet lira értékeire hívta fel a figyelmet, anna zsigure lett műfordító beszámolója a kezdő műfordítók problémáit elemezte.

a tanácskozás, - amelyen részt vesznek a kulturális minisztérium és a szerzői jogvédő hivatal képviselői is kedden kerekasztal beszélgetéssel folytatódik. egyebek között gennagyij lejbutyin - mesterházy és szabó magda fordítója - tart előadást a prózafordítás kérdéseiről; alekszandr golemba a nyersfordításból készülő műfordítás problémáit böncolgatja majd./mti/

bbb 43. antikvárium ujbudapest

i ró/mm gi hi -cz

1975. október 27.

ujpest legforgalmasabb helyén, a bajcsy zsilinszky uton kapott ujbudapest az állami könyvterjesztő vállalat aktinváriuma. az antikvárium majd negyedmillió forintos készlettel várja vásárlóit, a könyvgyűjtők népszerű táborát. az ujbudapestiek könyvvásárló kedvét jelzi, hogy 1974-ben a helyi könyvesboltok forgalma 21 millió forint volt, ami a terület összességét figyelembe véve évi 240-250 forintos vásárlást jelent személyenként. ezzel az összeggel a patinás munkáskerület kiemelkedik az országos átlagból, és ez is bizonyítja, hogy érdemes ujbudapesti könyvesboltokat nyitni a peremterületeken. /mti/

bb 44. távvezeték oszlopok a dunai vasműből

vid. gi -cz

1975. október 27.

dunaujváros határában - sándorházán - elkészült a dunai vasmű távvezeték oszlopokat készítő gyára. a nyolcvanmillió forintos költséggel felépített üzem év tizezer tonna súlyú távvezeték-oszlop előállítására létesítették. a nagy pontosságú célgépek segítségével azokat a távvezeték-oszlopokat készíti a gyár, amelyek a hétszázötven kilovolttos villamos gerincvezeték kiépítésére szolgálnak majd. a dunai vasmű új üzemében - amelyet egyébként a napokban adnak át rendelkezésére - az idén ezer-ezeröttszáz tonna súlyú távvezeték-oszlop állítanak elő, jövőre pedig már hétezer kétszáz tonnányi oszlop hagyja majd el az üzemet. /mti/

14,25/gi

- 26 -

15.5

bb 47. zavartalan őszi munka a mezőgazdaságban

i jf/be gi -cz

1975. október 27.

az elmúlt héten kedvezett az időjárás a mezőgazdasági munkáknak, a nagyüzemek éltek a lehetőséggel. mindenhol nagy erővel dolgoztak az őszi munkákon. nagyobb esőket sehonnán sem jelentettek, úgyhogy a gépek zavartalanul dolgoztak a vetésen és a betakarításon.

vasárnap estig a gazdaságok a vetőszántás 91 százalékával készültek el és így van elmunkált, előkészített hely a vetésekhez. az elmúlt héten nagyobb területen került a földbe az őszi vetésű növények magja. a legelőbbre tartanak a rozs és a tritikale, valamint az ősziárpa vetésével, a kijelölt termőterületnek már csak 2-3 százalékán van hátra munkája a vetőgépeknek. az elmúlt napokban a buza vetése is meggyorsult, a tervezett terület 74 százalékán már végigvonultak a vetőgépek. kisebb gondot okoz, hogy a gabona vetésnél az ország különböző vidékei között különbségek mutatkoznak; ebben a munkában némileg lemaradtak a tolna, baranya, somogy és zala megyei gazdaságok.

a betakarítás a száraz napsütéses időben lényegesen kisebb gondot jelent, mint az elmúlt év őszen, amikor gyakran két vonatkozó hozott egy termés-szállítmányt az elázott földekről. közvetlenül befejezés előtt áll a burgonya felszedése és már csak néhány napos munkát ad a gazdaságoknak a rizs és a szója betakarítás. a napraforgó törésével az elmúlt napokban szintén előbbre jutottak, s alig találni már az országban letöretlen táblát. a zöltség-szüret a végefelé jár. a gyümölcs és a szőlő szedése a legtöbb helyen szintén befejeződött, a termőterületnek már csak 1-2 százalékán van kint például a szőlő.

a legnagyobb őszi munkát a cukorrépa és a kukorica betakarítása adja október végén. a cukorrépa termés 59 százalékát már kiszedték a földekről, némileg még lassítani is kellett a tempót azért, hogy a cukorgyárakban legyen idő a termés fogadására és hogy a fontos ipari alapanyag a lehető legjobb minőségben kerüljön feldolgozásra. folyamatosan dolgoznak a kombájnok és a betakarítógépek a kukorica-táblákban is, a termésnek mintegy 70 százalékát törték le vasárnap estig. a jól gépesített állami gazdaságok tartanak legelőbbre ezzel a munkával. javítja a termelés gazdaságosságát, hogy csak egészen minimális szárításra van szükség, a napsütés ugyanis idén megszáritotta a termést és csak egész rövid ideig tartó mesterséges szárításra van szükség. /mti/

14.45/gi

- 27 -

15.30  
16.15

bb.45. pályaválasztási hetek hajdu-biharban

vid/kz/a/-cz

1975. október 27.

hétfőn debrecenben megnyitották a december 5-ig tartó hajdu-bihar megyei pályaválasztási heteket. első rendezvényén a debreceni uttorházban megrendezett kiállításon a szakmunkásképző intézetekkel és a szakközépiskolákkal továbbá az üzemek által készített tablók és makettek révén - a legkülönbözőbb szakmákkal ismerkedhetnek meg. a pályaválasztás előtt álló fiatalok. a kiállításon minden nap szakmai ismeretterjesztő filmeket is vetítenek.

az általános iskolás kora fiatalok pályaválasztásában a szülők elképzelése, szándéka a döntő. sok esetben a szülők kevés szakmát ismernek. a hazafias népfront községi bizottságai és a pályaválasztási tanácsadóintézet a szülők döntésének megkönnyítése érdekében a megyében 50 helyen tartanak egy hónap alatt pályaválasztással kapcsolatos szülői értekezletet. az osztályfőnöki órákon, a szakkörökben az ifjúsági szervezetekben is sokat tesznek azért, hogy a fiatalok pályaválasztását elősegítsék./mti/

--

bb.46. pedagógiai hét Leninvárosban

vid/a-/kz/-cz

1975. október 27.

pedagógiai hetet tartanak Leninvárosban az ottani oktatási intézmények pedagógusai részére. a derkovits gyula művelődési központban hétfőn megkezdődött előadássorozaton borsod megye oktatásának helyzetéről, pedagógiai módszertani problémákról, az óvoda és iskola kapcsolatáról, a zene szerepéről a oktató és nevelő munkában, valamint az alsótagozatos iskolások képzésével kapcsolatban hangzanak előadások./mti/

--

14.40/a

- 28 -

15-35  
16-45  
17-3

bb.48. koreai szakszervezeti küldöttség budapesten

sl/a/-cz

1975. október 27.

kim dzon szuk asszonynak, a koreai egyesült szakszervezeti szövetség alelnökének vezetésével hétfőn koreai szakszervezeti delegáció érkezett hazánkba, a szot elnökségének meghívására.

fogadásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent duschek lajosné, a szot titkára, szabó ferenc, a magyar népköztársaság phenjani és kim ze szuk, a knkd budapesti nagykövete.

megkezdődtek a tanácskozások a két ország szakszervezeti mozgalmát kölcsönösen érdeklő kérdésekről. a magyar tárgyaló delegációt virizlay gyula, a szot titkára vezeti./mti/

bb. 49. a szovjet kultúra és tudomány napjai vas megyében

vid kz/il cz

1975. október 27.

a hazafias népfront vas megyei bizottsága, a budapesti szovjet kultúra és tudomány házána közreműködésével október 27. és november 7. között rendezi meg a szovjet kultúra és tudomány napjait vas megyében. a megye minden rétegét érintő gazdag rendezvénysorozat hétfőn szombathelyen, a máv járműjavító vállalat nagytermében tartott politikai gyűléssel nyitották meg. a demonstráción czirák ferenc, a vas megyei pártbizottság titkára méltatta a szovjet kultúra és tudomány napjainak jelentőségét, a kommunizmust építő szovjetunió elért sikereit, a szocialista közösség országainak a nép jólétéért, a békéért folytatott harcát. befejezésül hangsúlyozta, hogy a tizenkétnapos rendezvény tartalmán és változatos formáival is hozzájárul a magyar és a szovjet nép barátságának további elmélyítéséhez.

a nagygyűlésen felszólalt iván vasziljevics szalimon a szovjet baráti társaságok szövetségének magyarországi képviselője.

az ünnepség után a művelődési és sportházban nyílt meg nagyszámu érdeklődő jelenlétében a békéért, barátságért, valamint a „szovjet kultúra és tudomány bélyegeken, című kiállítás. a helyszínen november 7-ig alkalmi postahivatal működik./mti/

--

felhasználható 17 órától

bb. 53. sarlós istván látogatása komárom megyében

vid kz/il cz

1975. október 27.

sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára hétfőn egésznapos látogatást tett komárom megyében. tatabányán a megyei pártbizottság székházában mokri pál, a megyei pártbizottság első titkára, dr. kiss istván, a megyei tanács elnöke és havas miklós a hazafias népfront titkára fogadta a vendéget. mokri pál tájékoztatást adott a megye társadalmi, gazdasági és politikai helyzetéről.

sarlós istván ezután felkereste és megtekintette a beloianisz hradástechnikai gyár tatabányai üzemét, ahol skrinjár józsef igazgató és p. szabó lászlóné párttitkár köszöntötte./folyt.köv./

bb. 53./sarlós .... folyt./il

beszámoltak a megye egyik legfiatalabb és egyik - arányaiban - legtöbb nőt foglalkoztató üzemének helyzetéről. ezután sarlós istván a környei állami gazdasággal, a megye egyik legjobban gazdálkodó mezőgazdasági nagyüzemével ismerkedett meg. ott scherer mihály igazgató és bográr istván, a pártszervezet titkára fogadta és kalauzolta. délután az oroszlányi művelődési köhpontban folytatódott a program. vámos sándor, a városi pártbizottság első titkára, havasi márton, a városi tanács elnöke és harangozó jánosné igazgató köszöntötte sarlós istvánt, aki ezután - a művelődési ház színháztermében pártnapon vett részt: az időszerű külpolitikai kérdésekről tartott előadást hallgatóknak./mti/

-. -

felhasználható: 17.00 órától

bb. 52. benke valéria látogatása salgótarjánban

vid kz/il cz

1975. október 27.

benke valéria, az mkszmp politikai bizottságának tagja, a társadalmi szemle szerkesztő bizottságának elnöke hétfőn egynapos látogatásra salgótarjánba érkezett. a vendéget a megyei pártbizottság székházában géczy jános az mkszmp nógrád megyei bizottságának első titkára fogadta és tájékoztatta a megye gazdasági, politikai és kulturális életének fejlődéséről, eredményeiről és problémáiról. ezt követően benke valéria a lampart zim salgótarjáni gyárát kereste fel, ahol dr. dianovszki gyula igazgató a központi bizottság tavaly decemberi határozatának helyi végrehajtásáról számolt be a politikai bizottság tagjának, aki ezután megtekintette a gyárat. a gyárlátogatás befejeztével benke valéria a nagyüzem pártszervezeteinek titkárait, agitációs - és propaganda felelőseivel, szocialista brigádvezetőivel találkozott. a pártszervezetek és a munkahelyi közösségek nevelő munkájáról folytatott velük eszmecsere. délután, a vállalat ady endre művelődési házában benke valéria időszerű nemzetközi kérdésekről tartott előadást, ezt városnéző séta követte, majd mkszmp nógrád megyei bizottsága oktatási igazgatóságán tett látogatást. ott dr. bandur károllyal, az intézmény igazgatójával és a tanácskezelő tanárokkal azokat a tapasztalatokat elemezték, amelyek az oktatók a xi. pártkongresszus anyagának pártiskolai és esti egyetemi feldolgozásában szereztek./mti/

-. -

15.36/il

- 30 -

16 -

bb 51. felhasználható 17 órától

numizmatikai kiállítás leninvárosban

vid/kz/pg -cz

1975. október 27.

numizmatikai kiállítás nyílt hétfőn a leninvárosi derkovits gyula művelődési központban. a muzeumi és műemlékvédelmi hónap keretében rendezett kiállításon az árpád-kortól napjainkig terjedő időszak mintegy négyszáz különféle magyar pénz-érméjét mutatják be. /mti/

-. -

bb 54. felhasználható 18 órától

magyar-bolgár barátsági hét tolna megyében

vid/kz/pg -cz

1975. október 27.

magyar-bolgár barátsági hét kezdődött hétfőn tolna megyében. a szekszárdi babits mihály művelődési központ márványtermében délelőtt csajbók kálmán, a hazafias népfront tolna megyei bizottságának titkára nyitotta meg a változatos politikai és kulturális eseménysorozatot, majd dr. sztojan radev, történész-kandidátus, a budapesti bolgár kulturális központ igazgatója a fejlett szocialista társadalom bulgáriai felepitésének időszerű kérdéseiről tartott előadást, s válaszolt feltett kérdésekre, ezután a bolgár néphadsereg „druzsba,, énekegyüttese adott nagy tetszéssel fogadott műsort.

délután a szekszárdi babits művelődési központban a bulgária fejlődését bemutató fotokiállítást, este a szekszárdi „nagyvilág művészmoziban,, pedig a bolgár filmek hetét nyitották meg ünnepélyesen. a héten megyeszerte magyar-bolgár baráti találkozókat, nagygyűléseket, kiállításokat, kulturális műsorokat rendeznek. /mti/

-. -

bb 50. magyar-csehszlovák baráti találkozó ujszászon

vid/kz/pg -cz

1975. október 27.

magyar-csehszlovák baráti találkozó rendeztek hétfőn ujszászon. az eseményen részt vett oldrich tesarik, a budapesti csehszlovák kultúra igazgatója és dr. jaroslava pasiakova prágai egyetemi tanár. a vendégek tanulmányozták a művelődési ház, a könyvtár köznevelési tevékenységét, az oktatási intézmények munkáját. baráti találkozón vettek részt a nagyközségi értelmiségi dolgozóival, amelyen dr. jaroslava pasiakova tartott előadást csehszlovákia közművelődési helyzetéről, az oktató és nevelőmunka tapasztalatairól, az alsó és középfokú oktatási intézményekben. /mti/

-. -  
- 31 -

-75.40/pg

15.50

bb 55. mongol népművészeti kiállítás a váci utcában

kf/mm/sl/pg -cz

1975. október 27.

a magyar és a mongol szövetkezeti külkereskedelmi vállalat, a hungarocoop és a horsoololimpex mongol népművészeti kiállítást rendezett budapesten. a kiállítást hétfőn a két külkereskedelmi vállalat vezetőinek jelenlétében dr. nagy lászló a hiszöv elnöke ünnepélyesen nyitotta meg a váci utcai népművészeti üzletben. a megnyitón jelen volt rév lajos, au okisz elnöke és bamdarijn dügerszüran mongol népköztásaság budapesti nagykövete.

a kiállítás a távoli baráti ország érdekes, nálunk azonban kevésbé ismert gazdag népművészetéről ad némi képet. a finom kidolgozású keleti bőr-és szőrmeárukat, a művészi csont-és fafaragásokat, a selyemből készült, gazdagon himzett ingeket, díszes köntösöket, a jellegzetes mongol sapkákat és csizmákat, a cserépből készült játékos álarcokat, használati és dísz tárgyakat a kiállítás ideje alatt október 31-ig árusítják is az üzletek.

a kiállítás megnyitóján elmondották, hogy a magyar és a mongol szövetkezeti mozgalom kapcsolata nem ujkeletű, a kölcsönös áruforgalom azonban most kezd fejlődni. a magyar szövetkezzetek segítségét adnak a mongol testvérszervezetnek, például a következő öt éves tervben ulan bátorban kiálakitandó fodrász szalon és méretes ruházati üzelnálózat szervezéséhez. a budapesti mongol kiállítás viszonzásaként a jövő év elején ulan bátorban rendezik meg a magyar népművészet bemutatóját. /mti/

-. -

- 32 -

16.00/pg

*16.20*

bb. 56. részvét-távirat a chilei kommunista ifjusági szövetség központi bizottságához

tm/hi/il la

1975. október 27.

a magyar fiatalok, a magyar kommunista ifjusági szövetség tagjai mély fájdalommal és őszinte megrendüléssel értesültek alberto corvalán váratlan haláláról. tudjuk, hogy a világszerte ismert chilei ifju kommunista vezető a két esztendővel ezelőtt végrehajtott fasiszta puccs után megjárta a chilei börtönök és koncentráció táborok poklát, a fasiszta gonosztevők, népének hóhérai őt is kegyetlenül megkínózták. az átélt szenvedések, megpróbáltatások ásták alá egészségét, korai haláláért a népelnyomó katonai junta pri-békjeit terheli a felelősség.

akárcsak apja, luis corvalán, a chilei kommunista párt főtitkára, alberto is farkasszemet nézett a gyilkosokkal. otthon és az emigrációban egyaránt vállalta népének, pártjának szolgálatát. miután a nemzetközi szolidaritás ereje megnyitotta börtönét, fáradtságot nem ismerve járta a világot, szervezett, agitált.

a magyar fiatalok, ifjukommunisták jól ismerték alberto corvalánt, pár hónapja csak, hogy a chilei kommunista ifjusági szövetség képviselőjében hazánkban járt.

a kisz kb a magyar ifjuság nevében mély részvétét fejezi ki a chilei kommunista ifjusági szövetség központi bizottságának. kérjük tolmácsolják őszinte együttérzésünket alberto corvalán hozzátartozóinak, harcostársainak.

a magyar fiatalok megőrzik alberto corvalán emlékét. meggyőződésünk, hogy a mártirhalált halt chilei fiatalok és alberto corvalán harca nem volt hiábavaló. a chilei nép, a chilei hazafiak ügye diadalmaskodni fog.

magyar kommunista ifjusági szövetség  
központi bizottsága

/mti/

-. -

16.45/il

- 33 -

*1420*

bb. 57. kitüntetések a városházán

tm/hi/il la

1975. október 27.

a tanácsok megalakulásának 25. évfordulója alkalmából hétfőn kitüntetési ünnepséget rendeztek a városházán. részt vett az ünnepségen somogyi sándor, az mszmp budapesti bizottságának titkára, szépvolgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke méltatta a kitüntetettek munkásságát, érdemeit, és átnyújtotta az elnöki tanács kitüntetéseit. a munka érdemrend ezüst fokozatát négyen, a bronz fokozatot 21-en kapták. ezt követően 156-an vették át a fővárosi tanács elnökétől a minisztertanács által alapított „25 éves tanácsi munkáért, kitüntető jelvényt és oklevelet.”  
/mti/

-. -

bb. 60. az mszmp kb folyóirata

tr/hi/il la

1975. október 27.

a pártélet meghívására hétfőn budapestre érkezett milan rakas, a belgrádi komunist, a jksz központi lapja főszerkesztője. a vendéget a ferihegyi repülőtéren lajta vera, a pártélet felelős szerkesztője fogadta. jelen volt bosko srđanov, jugoszlávia budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.  
/mti/

-. -

szerkesztőségek figyelmébe

il la

1975. október 27.

mai bb. 53. sz. „sarlós istván látogatása komárom megyében, című hírünk második bekezdésének harmadik sorából kárjuk törölni a következő részt:

„és p. szabó lászlóné párttitkár,„

tehát a második bekezdés első mondata a következőképpen hangzik:

„sarlós istván ezután felkereste és megtekintette a beloiannis h iradástechnikai gyár tatabányai üzemét, ahol skrinjár józsef igazgató köszöntötte, s beszámolt a megye egyik legfiatalabb és egyik - arányaiban - legtöbb nőt foglalkoztató üzemének helyzetéről,„  
/mti/

-. -

- 34 -

16.53/il

125

bb 58. ut -átadások vas megyében

vid/fm/pg la

1975. október 27.

hétfőn adták át a forgalomnak, a 86-os számú körmend-szombathely-csorna főút körmend-egyházasrádóc közötti új, nyomon épült kilenc kilométer hosszú szakaszát, valamint a 8-as számú székesfehérvár -rábafüzes főút körmendi átkelési szakaszát. az avató ünnepségen - amelyen részt vett dr. gonda györgy, a vas megyei tanács elnöke - dr. ujjvári istván, az út-tröszt vezérigazgatója jelentette dr. ábrahám kálmán közlekedés- és postaügyi államtitkárnak, hogy a két utszakán a tervezett határidő előtt készült el. a körmend-egyházasrádóc közötti új aszfaltbetonut építésére 70 millió forintot fordítottak. előnye, hogy kikerül két vasuti kereszteződést, két kilométerrel rövidebb a régi útnál, s elkerüli a lakott településeket.

Értelmezés

a körmendi átkelési szakasz korszerűsítése 18,5 millió forintba került. a járási székhely központjában újjáépült a 76-os számú főútvonal 8-as számú főúthoz csatlakozó szakasza, s a távlati terveknek is megfelelő négy sávós fő forgalmi aszfaltbetonutat létesítettek. a vízelvezetéshez 1380 folyóméter csapadékcsatorna is épült.

a jelentés után dr. ábrahám kálmán adta át rendeltetésének az új utszakaszokat. avató beszédében hangsúlyozta, hogy az országban 30 ezer kilométernyi úthálózat jó állapotáról, felújításáról, korszerűsítéséről kell gondoskodni. ebből kilencezer kilométer lakott településeken át vezet. sok még a tennivaló a korszerű úthálózat megteremtése érdekében. kérte az illetékeseket, hogy az új utszakaszokat ápolják, gondozzák, biztonságosan használják s köszönetet mondott mindazoknak, akik létrehozásában résztvettek.

az ünnepség után kitüntetéseket jutalmakat adtak át az utépítés legjobb dolgozóinak.  
/mti/

-. -

bb 59. csémi károly altábornagy

tm/hi/pg la

1975. október 27.

hónvédelmi minisztériumi államtitkár, az egyesített fegyveres erők főparancsnokának magyar helyettese vezetésével a varsói szerződés tagállamai egyesített fegyveres erők katonai tanácsának soron következő ülésére hétfőn katonai küldöttség utazott bukarestbe.  
/mti/

- 35 -

17.00/pg

1800

bb 61. új létesítményekkel gazdagodik a gyógypedagógiai főiskola  
t/ro/tr/hi/pg la

1975. október 27.

új létesítményekkel gazdagodik a gyógypedagógiai főiskola: hétfőn a VII. kerület damjanich utca 41-43 szám alatti telken ünnepélyesen elhelyezték az 1979-re felépülő új épületek alapkövét. az ünnepségen megjelent dr. Kornidesz Mihály, az MSZMP kb osztályvezetője, király Andrásné, a budapesti pártbizottság titkára és Deák Livia, a VII. kerületi pártbizottság első titkára, valamint a főiskola oktatói kara és hallgatói.

Dr. Garamvölgyi Károly oktatási miniszterhelyettes méltatta a 75 éves gyógypedagógiai főiskola munkásságát. az új intézményben helyet kapó kisegítő, gyakorló iskola, a gyakorló beszédjavító - a vizsgáló és tanácsadó intézet elősegíti majd a gyógypedagógiai főiskolások magasabb tartalmi, módszertani képzését. a hétszintes épületben - amelyet a középületépítő vállalat épít meg - 150 személyes kollégium is lesz, a két kisebb épületben étterem, tornaterem, klubhelyiség és uszoda áll majd a diákok rendelkezésére.

a miniszterhelyettes Illyés Gyulának, a főiskola főigazgatójának társaságában elhelyezte az intézmény alapító okmányát. ezt követően a gyógypedagógiai főiskolán meleg hangulatu ünnepségen leplezték le a főiskola névadójának, dr. Bárczi Gusztávnak, a főiskola egykori igazgatójának, a tudományos munkásságáról híres Kossuth díjas kutatónak Ács József szobrász-művész alkotott mellszobrát. /mti/

-. -

bb 62. hazaérkezett berlinből a nőküldöttség

tm/hi/pg la

1975. október 27.

hétfőn délután hazaérkezett berlinből a nők világkongresszusán részt vett 18 tagú magyar küldöttség, amely Erdei Lászlónénak a MNOE elnökének vezetésével képviselte a magyar női társadalmat a földkerekség több mint 150 országából összerieglett világtalálkozón. a magyar delegációt a ferihegyi repülő téren Jakab Sándor, az MSZMP központi bizottságának osztályvezetője fogadta. /mti/

-. -

- 36 -

17.20/pg

18.05

bb 63. halálos ítéletet hagyott helyben a legfelsőbb bíróság

i/bc/tm/hi/pg la

1975. október 27.

a legfelsőbb bíróság hétfőn hozott végzésével helyben hagyta az esztergomi megyei bíróság ítéletét, amellyel Horváth Kálmán többszörösen büntetett előéletű tatabányai lakost nyereségvágyból elkövetett emberölés büntette miatt halálbüntetésre és teljes vagyonelkobzásra ítélte. a korábban 11-szer szabadságvesztésre ítélt Horváth Kálmán 1974. november 2-án az utolsó két éves szabadságvesztés-büntetését kiszabó ítélet jogerőre emelkedése előtt a tatabányai győri uti építkezésnél éjjeliőrként dolgozó idős munkatársát - előző napon felvett fizetésének megszerzése végett - baltával brutálisan megölte és a pénzt elvette. /mti/

-. -

bb 64. szlovén küldöttség vas megyében - új utat a bajánsenyei átkelőhelyhez

vid/fm/pg la

1975. október 27.

ez év januárjában adták át rendeltetésének a vas megye déli részén lévő bajánsenye és a szomszédos szlovéniai terület közötti magyar-jugoszláv határátkelőhelyet. az átkelő szükségessé tette a lenti-bajánsenyei utat jugoszláv határhoz vezető négy kilométeres szakaszának újjáépítését, korszerűsítését, amely a két ország közötti határátkelő forgalmat hivatott gyorsítani. az utszakasz elkészült, s ünnepélyes átadására hétfőn került sor. az ünnepségen - amelyet a határátkelőhelyen rendeztek meg - magyar részről jelen volt dr. Faluvégi Lajos pénzügyminiszter, Kovács Antal, a vas megyei pártbizottság első titkára, dr. Ábrahám Kálmán közlekedés-és postaügyi államtitkár, dr. Gonda György, a vas megyei tanács elnöke, míg jugoszláviát Rudi Csacsinovics, a szlovén végrehajtó tanács alelnöke, Livij Jakomin, a szlovén szocialista köztársaság közlekedési minisztere képviselte. ott volt továbbá Halász József, Magyarország jugoszláviai nagykövete is.

/folyt. köv/

- 37 -

17.30/pg

18.10

bb 64. /szlovén küldöttség... folyt/pg

dr. gonda györgy , a vas megyei tanács elnöke avató beszédében hangsúlyozta, hogy a magyar-jugoszláv határátkelő hely megnyitása, majd most az új ut átadása az egyre bővülő baráti kapcsolatok jelentős állomása. a kapcsolatok elmélyítését szolgálta az is, hogy az elmúlt hónapban szlovén kormányküldöttség járt hazánkban és vas megyében is, andrej marincnak, a kormány elnökének vezetésével.

az utat gál sándor, a bajánsenyei községi tanács elnöke vette át.

ezután a magyar és a szlovén kormány képviselői, vas megye vezetői óriszentpéteren tanácskoztak a két országot, illetve a két szomszédos területet kölcsönösen érintő gazdasági, kereskedelmi és egyéb kérdésekről. /mti/

-. -

bb 65. magyar-ndk barátsági gyűlés endrődön

vid/fm/gné/fm/pg la

1975. október 27.

az ndk megalakulásának 26. évfordulója alkalmából hétfőn magyar-ndk barátsági gyűlést rendeztek a békés megyei endrőd nagyközségben. a gyűlésen dr. winfried morgenstern, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének másodtitkára tartott tájékoztatót az ndk fejlődéséről. /mti/

-. -

bb 66. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13.00 órától 18.00 óráig

pg la

1975. október 27.

31. szociológiai napok győrről
32. vádirat
33. felavatták csete balázs síremlékét
34. öregek hete miskolcon
35. 75. éves a gyógypedagógiai tanárképző főiskola
36. szlovák-magyar neveléstörténeti konferencia
37. régi türkmén szőnyegek kiállítása
38. „banknap”, a komárom megyei iskolákban
39. osztrák fogadás
40. új gelka-szerviz miskolcon
41. kedden nyílik a földalatti vasuti muzeum
42. magyar-szovjet műfordító tanácskozás

- 38 -

/folyt. köv/

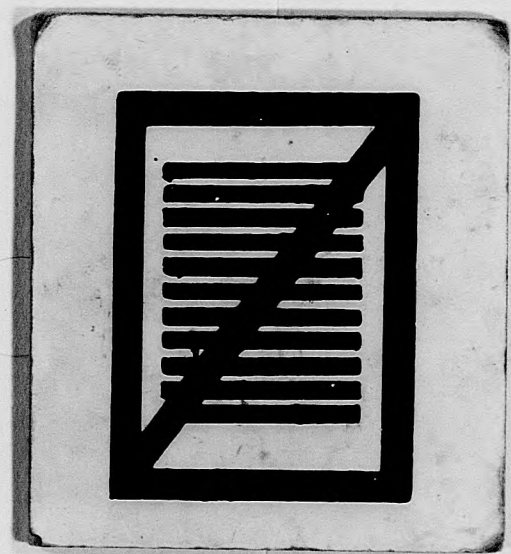
17.50/pg

1815

F!

Máy

39. dd



bb 70. időjárásjelentés

tm/pg la

1975. október 27.

a meteorológiai intézet jelenti október 27-én, hétfőn  
19 órakor:

enyhe , napos idő

várható időjárás kedd estig: kevés felhő , eső nem lesz.  
napközben időnként kissé élénkebb északi szél. reggel többfelé  
köd. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 14-19 fok  
között. /mti/

-. -

bb 69. nagyzenekari mű ősbemutatója szombathelyen

vid/ká/pg la

1975. október 27.

sárai tiber sírfelirat című nagyzenekari művének ősbemutatójával kezdődött hétfőn a hangverseny évad szombathelyen. az országos filharmónia béletti koncertsorozatának bemutató darabját szabó ferenc zeneszerző, a zeneművészeti főiskola egykori rektora emlékére komponálta a szerző. közreműködött a budapesti filharmóniai társaság zenekara, kórody andrás vezényletével. az est szólístája kovács dénes hegedű-és szabó csilla zongoraművész volt. /mti/

-. -

bb. 71. fogadás az iráni nemzeti ünnep alkalmából

t bc/tm/il la

1975. október 27.

mohammad behnam, az iráni császárság budapesti nagykövete az iráni nemzeti ünnep alkalmából hétfőn fogadást adott a duna intercontinental szállóban.

a fogadáson részt vett dr. romány páál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, roska istván külügyminiszterhelyettes, valamint a politikai, a gazdasági, a kulturális és a társadalmi élet számos más vezető személyisége. ott volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja is. /mti/

-. -

bb. 72. a fővárosi vízművek

tm/il la

1975. október 27.

értesíti a ix. ker. józsef attila lakótelep lakóit, hogy géphiba miatt előreláthatólag 28-án 12 óráig nyomáscsökkenéssel kell számolniok. /mti/

-. -

- 40 -

20.00/il

20<sup>20</sup>

bb 73. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 18 órától  
zárásig

la/tm um la

1975. október 27.

67. dr. domokos józsef köszöntése  
68. schéner mihály kiállítása  
69. ősbemutató szombathelyen  
70. időjárás  
71. iráni fogadás  
72. a vízművek közleménye  
73. hirjegyzék

-. -

- 41 -

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében

a szerkesztőség vezetője: burján sándor

ügyeletes szerkesztő: koncz antal

szerkesztették: lakatos erzsébet

21.30/um

2135

c